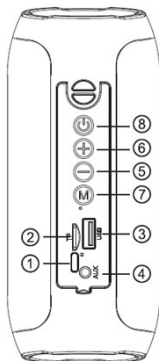


SZANOWNY KLIENCIE,

Serdecznie dziękujemy za zakup przenośnego głośnika Bluetooth. Jest to urządzenie, które z pewnością umili Państwu czas spędzony w gronie rodziny i przyjaciół, zapewniając wiele godzin świetnej zabawy. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przechowuj głośnik z dala od wilgotnych miejsc, wysokiej temperatury, oleju i innych płynów.
2. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i deszczu.
3. Ustaw odpowiednią głośność, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
4. Jeśli nie używasz produktu przez dłuższy czas, ładuj go przynajmniej raz na miesiąc, aby uniknąć uszkodzenia baterii litowej.
5. Zabrania się demontażu, naprawy lub otwierania produktu.
6. Podczas ładowania należy trzymać z dala od dzieci, aby uniknąć porażenia prądem lub uduszenia.

WYGLĄD PRODUKTU

1. Gniazdo ładowania USB-C
2. Gniazdo karty T-Flash (micro SD)
3. Gniazdo USB-A odtwarzacza MP3
4. Gniazdo LINE-IN (AUX)
5. Głośność -, poprzedni utwór
6. Głośność +, następny utwór
7. Przycisk trybów M, parowanie TWS
8. Przycisk zasilania ON/OFF, PLAY/PAUSE (tryb odtwarzacza), wyszukiwanie stacji radio FM (tryb radio FM), odbieranie/kończenie połączenia telefonicznego

Ważne! Gniazda znajdują się pod silikonową przesłoną, która możliwie najczęściej powinna być zamknięta aby zabezpieczyć gniazda przed zalaniem cieczą.

ŁADOWANIE WBUDOWANEGO AKUMULATORA

Pamiętaj aby przed pierwszym użyciem naładować akumulator do pełna. W tym celu podłącz kablem USB-A/USB-C do zasilacza 1-2A, aż do momentu zgaśnięcia diody pod gniazdem USB-C (ok. 3-4 godziny)



WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE GŁOŚNIKA

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez ok. 3 sekundy.

PAROWANIE ZE SMARTFONEM

1. Uruchom urządzenie przyciskiem ON/OFF.
2. Głośnik domyślnie uruchomi się w trybie parowania Bluetooth
3. Włącz interfejs Bluetooth w smartfonie i wyszukaj dostępne urządzenia Bluetooth.
4. Na liście znalezionych urządzeń kliknij pozycję „SQ1008” i potwierdź „PARUJ”
5. Pomyślnie zakończony proces parowania potwierdzi dźwięk, a niebieska dioda LED zapali się na stałe.

Uwaga: Jeżeli w zasięgu urządzenia jest wcześniej sparowany smartfon – zostanie nawiązywane z nim połączenie automatycznie. Aby sparować z nowym smartfonem będzie konieczne anulowanie połączenia.

TRYBY PRACY

Zmiana trybów pracy głośnika następuje po naciśnięciu przycisku trybów (7). Po włączeniu zasilania, urządzenie znajduje się w trybie Bluetooth.

TRYB TF CARD

Włóż kartę T-flash (microSD) zawierającą utwory MP3 do slotu, uruchom urządzenie – odtwarzanie plików MP3 rozpocznie się automatycznie. Przyciskami głośności (5) i (6) możesz wybierać kolejne utwory (krótkie naciśnięcia). Zmiana głośności następuje po dłuższym naciśnięciu przycisków (5) i (6).

TRYB USB

Włóż pendrive zawierający utwory MP3 do gniazda USB-A – odtwarzanie plików MP3 rozpocznie się automatycznie. Przyciskami głośności (5) i (6) możesz wybierać kolejne utwory (krótkie naciśnięcia). Zmiana głośności następuje po dłuższym naciśnięciu przycisków (5) i (6).

Ważne! Karta pamięci T-Flash oraz pendrive USB musi być zapisana w formacie FAT32

TRYB RADIO FM

Pamiętaj aby podłączyć kabel audio do gniazda AUX (działa jak zewnętrzna antena FM), a następnie przejdź w tryb radia FM naciskając przycisk M. W trybie radia FM naciśnij krótko przycisk zasilania, aby uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych. Po zakończeniu tej operacji użyj przycisków – oraz + aby wybrać stację radiową.

TRYB BLUETOOTH

Upewnij się, że przełączyłeś się na tryb Bluetooth, użyj smartfona i wyszukaj urządzenia Bluetooth. Wybierz „SQ1008” na liście, aby sparować urządzenie. Urządzenie nie wymaga żadnego hasła. Po pomyślnym sparowaniu można odtwarzać muzykę. Możesz użyć przycisków na urządzeniu do odtwarzania / pauzy, lub aby wybrać poprzedni / następny utwór.

TRYB DZWONIEDENIA HANDSFREE

Pamiętaj, że gdy Twój telefon jest sparowany z włączonym głośnikiem, wszystkie połączenia wychodzące i przychodzące będą prowadzone za pośrednictwem SQ1008.

Gdy usłyszysz dźwięk nadchodzącego połączenia wciśnij przycisk zasilania (8) aby odebrać połączenie, wciśnij ponownie przycisk (8) aby zakończyć rozmowę.

TRYB AUX-IN

Podłącz źródło zewnętrznego dźwięku do gniazda AUX-in aby odtwarzać je na głośniku SQ1008.

TWS BLUETOOTH (TRUE WIRELESS STEREO)

Jeżeli posiadasz dwie sztuki SQ1008 możesz użyć ich jako Bluetooth stereo system.

Ważne. Żadne z głośników nie może być uprzednio sparowany ze smartfonem.

Włącz oba głośniki przyciskami zasilania (8). Naciśnij i przytrzymaj przyciski trybów M przez 3 sekundy aż do potwierdzenia parowania TWS unikalnym dźwiękiem. Teraz możesz sparować smartfon. Zwróć uwagę, że na liście będzie widoczna tylko jedna sygnatura Bluetooth. Oba głośniki będą odtwarzać muzykę stereo.

Dane techniczne:

- Przenośny głośnik Bluetooth
- Interfejs Bluetooth 5.3 2.402-2.480GHZ
- Moc wyjściowa RMS 14W, PMPO 100W
- SNR: $\geq$ 90dB
- Głośniki: 2 x fi 45mm
- Protokoły: L2CAP/A2DP/AVRCP
- Technologia TWS (możliwość podłączenia drugiego głośnika)
- Tryb głośnomówiący HSP/HFP
- Mikrofon, gniazdo AUX
- Odtwarzacz MP3 i radio FM z auto. wyszukiwaniem stacji
- Obsługa kart pamięci micro SD i gniazdo USB-A dla odtwarzacza
- Pasmo przenoszenia: 40~18000 Hz
- Zasilanie: USB-C 5 V
- Wbudowana bateria litowa do 12 godzin odtwarzania, 1200mAh
- Wodoodporność IPX4 (odporny na deszcz i średnie zachłapanie - nie nadaje się do zanurzenia w cieczy)
- Wymiary: 69x69x160mm
- Waga: 0,42 kg

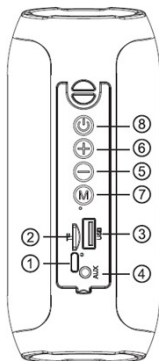


DEAR CLIENT,

Thank you very much for purchasing the portable Bluetooth speaker. This is a device that will certainly brighten up your time spent with family and friends, providing many hours of great fun. Please read this manual before using the device.

SAFETY INFORMATION

1. Keep the speaker away from humid places, high temperature, oil and other liquids.
2. Do not expose the product to direct sunlight or rain.
3. Adjust the volume to an appropriate level to avoid hearing damage.
4. If you do not use the product for a long time, charge it at least once a month to avoid damaging the lithium battery.
5. Do not disassemble, repair or open the product.
6. Keep away from children when charging to avoid electric shock or suffocation.

PRODUCT APPEARANCE

1. USB-C charging port
2. T-Flash (micro SD) card slot
3. MP3 player USB-A port
4. LINE-IN (AUX) port
5. Volume -, previous track
6. Volume +, next track
7. M mode button, TWS pairing
8. Power button ON/OFF, PLAY/PAUSE (player mode), FM radio station search (FM radio mode), answer/end phone call

Important! The sockets are located under a silicone cover, which should be closed as often as possible to protect the sockets from being flooded with liquid.

CHARGING THE BUILT-IN BATTERY

Remember to fully charge the battery before first use. To do this, connect the USB-A/USB-C cable to a 1-2A power supply, until the diode under the USB-C socket goes out (approx. 3-4 hours)



SPEAKER ON/OFF

Press and hold the power button for about 3 seconds.

PAIRING WITH A SMARTPHONE

1. Turn on the device with the ON/OFF button.
2. The speaker will start in Bluetooth pairing mode by default
3. Turn on the Bluetooth interface on your smartphone and search for available Bluetooth devices.
4. In the list of found devices, click „SQ1008” and confirm „PAIR”
5. A sound will confirm the successful pairing process, and the blue LED will light up steadily.

Note: If a previously paired smartphone is within range of the device, it will be connected to it automatically. To pair with a new smartphone, you will need to cancel the connection.

OPERATING MODES

The speaker operating modes are changed by pressing the mode button (7). After turning on the power, the device is in Bluetooth mode.

TF CARD MODE

Insert T-flash card (microSD) containing MP3 songs into the slot, starting the device - MP3 file, which works automatically. Lead buttons (5) and (6) can call up the next songs (short press). Changing the software that exists on the market (5) and (6).

USB MODE

Insert a pendrive containing MP3 tracks into the USB-A port - MP3 playback will start automatically. You can select subsequent tracks with the volume buttons (5) and (6) (short presses). The volume is changed by long pressing the buttons (5) and (6).

Important! The T-Flash memory card and USB pendrive must be saved in FAT32 format

FM RADIO MODE

Remember to connect the audio cable to the AUX jack (works as an external FM antenna), and then switch to FM radio mode by pressing the M button. In FM radio mode, briefly press the power button to start the automatic search for radio stations. After this operation is completed, use the - and + buttons to select a radio station.

BLUETOOTH MODE

Make sure you have switched to Bluetooth mode, use your smartphone to search for Bluetooth devices. Select „SQ1008” on the list to pair with the device. The device does not require any password. After pairing successfully, you can play music. You can use the buttons on the device to play / pause, or to select the previous / next song.

HANDSFREE CALLING MODE

Please note that when your phone is paired with the speaker turned on, all outgoing and incoming calls will be routed through the SQ1008.

When you hear the sound of an incoming call, press the power button (8) to answer the call, press the button (8) again to end the call.

AUX-IN MODE

Connect an external audio source to the AUX-in socket to play it on the SQ1008 speaker.

TWS BLUETOOTH (TRUE WIRELESS STEREO)

If you have two SQ1008s you can use them as a Bluetooth stereo system.

Important. None of the speakers must be previously paired with a smartphone.

Turn on both speakers with the power buttons (8). Press and hold the M mode buttons for 3 seconds until the TWS pairing is confirmed with a unique sound. Now you can pair your smartphone. Note that only one Bluetooth signature will be visible in the list. Both speakers will play stereo music.

Technical data:

- Portable Bluetooth speaker
- Bluetooth 5.3 2.402-2.480GHZ
- Output power RMS 14W, 100W PMPO
- SNR: ≥ 90 dB
- Driver units: 2 x fi 45mm
- Protocols: L2CAP/A2DP/AVRCP
- TWS Technology (2nd speaker can be connected)
- Handsfree mode HSP/HFP
- Microphone, AUX Socket
- MP3 Player & FM Radio with station autosearch
- Supports micro SD memory cards & USB-A socket for player
- Frequency response: 40 ~ 18000 Hz
- Power: 5V USB-C 5V
- Built in lithium battery up to 12 hrs playing, 1200mAh *
- IPX4 water resistant (rain&medium splash proof – not suitable for water immersion)
- Dimensions: 69x69x160mm
- Weight: 0,42kg





PL - Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE dotyczącą zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego. Produkty oznaczone tym symbolem nie powinny być wyrzucane wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego po zakończeniu ich użytkowania. Użytkownik ma obowiązek pozbyć się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego przez dostarczenie go do wyznaczonego punktu, w którym będzie poddany procesowi recyklingu.

Gromadzenie takich odpadów w wyznaczonych miejscach i ich właściwe przetwarzanie przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie człowieka i środowisko. Aby dowiedzieć się, gdzie i jak bezpiecznie pozbyć się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, punktem zbiórki odpadów lub punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



EN - Environmental guidance

The device is marked with the symbol of a crossed-out waste container, in accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electronic and electrical equipment. Products marked with this symbol should not be discarded with other household waste after use. The user is obliged to dispose of used electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where it will be recycled.

The collection of such waste at designated locations and its proper processing contribute to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has beneficial effects on human health and the environment. To find out where and how to safely dispose of waste electrical and electronic equipment, the user should contact the relevant local government authority, waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

Ważne! Urządzenie wyposażone jest we wbudowany akumulator, ładuj go co najmniej raz na tydzień aby utrzymać go w dobrym stanie.

Important! The device is equipped with a built-in battery, charge it at least once a week to keep it in good condition.

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Pomoc techniczna dostępna na www.squeak.pl

Due to the continuous development of the specification and appearance of the device, changes may occur without prior update. Technical support available at www.squeak.pl

*Test długości pracy głośnika na zasilaniu akumulatorowym odbył się w warunkach domowych. Głośnik był połączony z urządzeniem Apple iPad mini 4 poprzez Bluetooth. Odległość między tabletem, a głośnikiem wynosiła 1 metr. Głośność była ustawiona w połowie zakresu.

*The battery-powered speaker work duration test was conducted under home conditions. The speaker was connected to a Apple iPad mini 4 via Bluetooth. The distance between the tablet and the speaker was 1 meter. The volume was set halfway through the range.

MBM Group sp. z o.o. oświadcza że niniejsze urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami oraz odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji CE dostępna jest na stronie www.squeak.pl

MBM Group sp. z o.o. declares that this device complies with the essential requirements and relevant provisions of Directive 2014/53/ EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC. The full text of the CE declaration is available at www.squeak.pl

Dziękujemy za zakup naszego urządzenia! Chcielibyśmy poinformować, że ciągle rozwijamy nasze produkty - zarówno ich specyfikację, jak i wygląd. Z tego powodu mogą wystąpić nieznaczne zmiany w kolejnych wersjach produktu.

Jeśli potrzebujesz pomocy technicznej lub chcesz uzyskać więcej informacji o naszych produktach, zapraszamy na naszą stronę internetową www.squeak.pl, gdzie znajdziesz odpowiedzi na wiele pytań.

Thank you for purchasing our device! We would like to inform you that we are constantly developing our products - both their specifications and design. For this reason, there may be slight changes in subsequent versions of the product.

If you need technical support or want more information about our products, please visit our website www.squeak.pl, where you will find answers to many of your questions.

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZNE I PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE GŁOŚNIKA BLUETOOTH Z RADIEM FM, ZAPOZNAJ SIĘ Z PONIŻSZYMI ZASADAMI:

1. Ogólne środki ostrożności:

- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Trzymaj głośnik z dala od źródeł wysokiej temperatury (np. grzejników, otwartego ognia) oraz wilgoci.
- Zapewnij odpowiednią wentylację – nie zakrywaj otworów urządzenia.

2. Bezpieczeństwo elektryczne:

- Ładuj baterię wyłącznie za pomocą kabla USB-C dołączonego do zestawu lub odpowiedniego certyfikowanego przewodu.
- Podłączaj kabel ładowania wyłącznie do ładowarek zgodnych z napięciem 5V DC i natężeniem maksymalnie 2A.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do ładowarki bez nadzoru.
- Nie używaj uszkodzonych kabli ani ładowarek.

3. Bezpieczeństwo baterii:

- Używaj wyłącznie wbudowanej baterii – nie próbuj jej wyjmować ani wymieniać.
- Nie narażaj baterii na kontakt z wodą, ogień ani ekstremalne temperatury (powyżej 60°C).
- Jeśli zauważysz przegrzewanie się, odkształcenie lub wyciek baterii, natychmiast zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z serwisem.

4. Ochrona słuchu:

- Unikaj słuchania muzyki na maksymalnej głośności przez dłuższy czas, aby nie uszkodzić słuchu.
- Nie umieszczaj głośnika blisko uszu podczas testowania dźwięku.

5. Prawidłowe użytkowanie kabli i akcesoriów:

- Ostrożnie obchodź się z kablami, unikając ich naciągania, skręcania i uszkodzania.
- Podłącz mikrofon i kabel AUX zgodnie z opisem w instrukcji.
- Przechowuj kable w suchym miejscu, aby uniknąć ich korozji lub uszkodzenia.

6. Zakłócenia elektromagnetyczne:

- Urządzenie może powodować zakłócenia w pobliżu sprzętu medycznego lub innych urządzeń elektronicznych, takich jak telewizory i komputery.
- Unikaj używania głośnika w bezpośredniej bliskości urządzeń wrażliwych na zakłócenia.

7. Konserwacja i przechowywanie:

- Czyść urządzenie suchą, miękką szmatką. Nie używaj wody ani środków chemicznych.
- Przechowuj urządzenie i akcesoria w suchym i zacienionym miejscu.
- Nie pozostawiaj urządzenia na słońcu przez dłuższy czas.

8. Bezpieczeństwo dzieci:

- Urządzenie i akcesoria, takie jak kable i mikrofon oraz elementy opakowania (folie, blistry, spinki, pudełka) – nie są zabawkami – trzymaj je poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zadławienia.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku 0–3 lat

9. Użytkowanie radia i AUX:

- Podczas podłączania urządzeń zewnętrznych przez gniazdo AUX używaj wyłącznie kabli o wysokiej jakości.
- Nie próbuj używać radia FM ani Bluetooth w warunkach zakłóceń sygnału – może to wpłynąć na jakość dźwięku i wydajność urządzenia.

TO ENSURE SAFE AND PROPER USE OF YOUR BLUETOOTH SPEAKER WITH FM RADIO, PLEASE READ THE FOLLOWING RULES:

1. General precautions:

- Use the device only in dry rooms.
- Keep the speaker away from sources of high temperature (e.g. radiators, open flames) and moisture.
- Provide adequate ventilation – do not cover the device's openings.

2. Electrical safety:

- Charge the battery only using the USB-C cable included in the box or an appropriate certified cable.
- Only connect the charging cable to chargers that are compatible with a voltage of 5V DC and a maximum current of 2A.
- Never leave the device connected to the charger unattended.
- Do not use damaged cables or chargers.

3. Battery Safety:

- Only use the built-in battery – do not attempt to remove or replace it.
- Do not expose the battery to water, fire or extreme temperatures (over 60°C).
- If you notice the battery overheating, deforming or leaking, stop using it immediately and contact service.

4. Hearing protection:

- Avoid listening to music at maximum volume for long periods of time to avoid damaging your hearing.
- Do not place the speaker close to your ears when testing the sound.

5. Correct use of cables and accessories:

- Handle the cables with care, avoiding stretching, twisting, or damaging them.
- Connect the microphone and AUX cable as described in the instructions.
- Store the cables in a dry place to avoid corrosion or damage.

6. Electromagnetic interference:

- Urządzenie może powodować zakłócenia w pobliżu sprzętu medycznego lub innych urządzeń elektronicznych, takich jak telewizory i komputery.
- Unikaj używania głośnika w bezpośredniej bliskości urządzeń wrażliwych na zakłócenia.

6. Electromagnetic interference:

- Clean the device with a dry, soft cloth. Do not use water or chemicals.
- Store the device and accessories in a dry and shaded place.
- Do not leave the device in direct sunlight for a long time.

8. Child safety:

- The device and accessories, such as cables and microphone, and packaging elements (foils, blisters, clips, boxes) – are not toys – keep them out of reach of children to avoid the risk of choking.
- The product is not intended for children aged 0–3 years

9. Using the radio and AUX:

- When connecting external devices via the AUX jack, use only high-quality cables.
- Do not attempt to use FM radio or Bluetooth in conditions of signal interference – this may affect the sound quality and performance of the device.